



0564

ARRETE INTERMINISTERIEL N° ...../CAB.MIN/MINES/01/2011  
ET N° 281/CAB/MIN/FINANCES/2011 DU 04 NOV 2011  
MODIFIANT L'ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0343/CAB.MIN/MINES/01/2011  
ET N° 174/CAB/MIN/FINANCES/2011 DU 25 JUILLET 2011 PORTANT  
APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER  
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE  
AU PROFIT DE LA SOCIETE ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL

---

**LE MINISTRE DES MINES**

ET

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, le Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 33/9 du 06 janvier 1950 portant Règlement d'exécution du décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;

Vu l'Ordonnance n° 08/073 du 24 décembre 2008 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 08/074 du 24 décembre 2008 fixant les attributions des Ministres, spécialement son article 1<sup>er</sup> B points 9 et 17 ;

Vu l'Ordonnance n° 10/025 du 19 février 2010 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, Ministres et Vice-Ministres ;

Jo

Revu l'Arrêté Interministériel n° 0343/CAB.MIN/MINES/01/2011 et n° 174/CAB/MIN/FINANCES/2011 du 25 juillet 2011 portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL** ;

Considérant la requête formulée en date du 16 août 2011 relative à la correction de la liste des biens approuvée par l'Arrêté Interministériel visé à l'alinéa ci-dessus ;

Vu l'urgence ;

**ARRETEMENT :**

**Article 1<sup>er</sup> :**

L'article 1<sup>er</sup> de l'Arrêté Interministériel n° 0343/CAB.MIN/MINES/01/2011 et n° 174/CAB/MIN/FINANCES/2011 du 25 juillet 2011 portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL** est modifié comme suit :

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié du Code Minier **ci-jointe** présentée par la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL**, titulaire des Permis d'Exploitation n° 12022 à 12033, 5105 à 5108, 5114, 5119 et 5020 ».

« La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **3.561.142,92 USD** (Dollars américains trois millions cinq cent soixante et un mille cent quarante-deux quatre-vingt-douze cents) ».

**Article 2 :**

L'annexe à l'Arrêté Interministériel n° 0343/CAB.MIN/MINES/01/2011 et n° 174/CAB/MIN/FINANCES/2011 du 25 juillet 2011 portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la société **ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL** est abrogée.

**Article 3 :**

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature

Fait à Kinshasa, le 04 NOV 2011

LE MINISTRE DES FINANCES,

**MATATA PONYO Mapon**

LE MINISTRE DES MINES,

**Martin KABWELULU**

**Ampliations**

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté ASHANTI GOLDFIELDS KILO SARL

**AVENANT A LA LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER  
PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE ASHANTI GOLDFIELDS KILO**

N°	Désignation	Unité	Qté	P.U.	P.T. (\$)
<b>A. Matériaux de construction</b>					
01.	Tôles en fer galvanisé	m <sup>2</sup>	1 200	13	15 600
02.	Vitreries	t	2	5	10
03.	Peinture	l	600	62	37 200
04.	Ciment	t	1 000	320	320 000
05.	Corde de grue	m <sup>2</sup>	200	22	4 400
06.	Système de lavage de grue	set	2	3 368	6 736
07.	Joint de raccordement	set	100	3	300
3.	Barre de fer	pces	70 000	10,5	735 000
09.	Polysoil	l	100 000	6	600 000
10.	Buses	m <sup>2</sup>	500	20	10 000
<b>Sous-Total A</b>					<b>1 729 236</b>
<b>B. Matériels électriques, mécaniques et autres</b>					
11.	Battery 2,2 V pour accessoires	pces	54	100	5 400
12.	Turbine avec résistance de fil de terre	set	2	5 340	10 680
13.	Equipement de défaut de terre	set	2	232	464
14.	Fusible pour transformateur	set	1	8 010	8 010
15.	Kit complet pour l'équipement de jonction	set	1	500	500
16.	Kit complet pour l'équipement de jonction	set	1	3 500	3 500
17.	Panneaux de consommation de 10 Kv	set	1	75 000	75 000
18.	Transformateur 10 MVA 10KV/50/70KV	set	4	93 332	373 328
19.	Transformateur 5 MVA 10 KV/30KV	set	4	192 930	771 720
20.	Bouton de vitesse 6,6 KV	set	1	22 500	22 500
21.	Câbles électriques 35mm <sup>2</sup> (cuivre)	Km	2,5	4 239	10 598
22.	Câbles électriques 150mm <sup>2</sup> (cuivre)	Km	1,2	18 450	22 140
23.	Câbles électriques 25mm <sup>2</sup> (cuivre)	m	1 000	1,4	1 400
24.	Câbles électriques 75mm <sup>2</sup> (aluminium)	m	1 000	2,80	2 800
25.	Câbles électriques 100mm <sup>2</sup> (aluminium)	m	1 000	3,2	3 200
26.	Charbon pour générateur	pces	18	88	1 584
27.	Charbon pour générateur	pces	36	47	1 692
28.	Clés	set	2	5 000	10 000
29.	Manuel d'utilisation et de maintenance	set	1	10 000	10 000
30.	Connecteur pour le générateur	Unité	1	18 000	18 000
31.	Bobines de transformateur	pces	6	533,3	3 200
32.	Relai de protection à distance	Unité	1	10 000	10 000
33.	Appareil de mesure de puissance	Unité	1	1 300	1 300
34.	Panneau de 380 V	Unité	1	12 672	12 672
<b>Sous-Total B</b>					<b>1 379 688</b>
<b>C. Pièces de rechange, consommables équipements pour turbine</b>					
35.	Pièces de rechange		Lot	-	57 000
36.	Consommables		Lot	-	23 000
37.	Equipement pour turbine		lot	-	120 000
<b>Sous-Total C</b>					<b>200 000</b>

N°	Désignation	Unité	Qté	P.U.	P.T. (\$)
<b>D. Pièces de Rechange, Consommables, Equipements pour Générateur 1, 2</b>					
38.	Ecrou EP1 MM (839242 DIA, 10/25)	pces	4	0,05	0,20
39.	Roulement SKF 6214	pces	2	37,34	74,68
40.	Roulement SKF 6207	pces	4	8,58	34,32
41.	Roulement SKF 6201	pces	4	2,95	11,80
42.	Roulement SKF 6205	pces	4	4,88	19,52
43.	Equipement Hélico DIA 89,55	pces	2	680,12	1360,24
44.	Ecrou EP1 MM (839242 DIA, 74,45)	pces	2	680,12	1360,24
<b>Sous-Total D</b>					<b>2 861</b>
<b>E. LUBRIFIANT ET FUEL</b>					
45.	Huile hydraulique	litre	400,00	5,40	2 160
46.	Huile pour transformateur	litre	30 000,00	5,50	165 000
47.	Graisse	Kg	200,00	3,80	760
<b>Sous-Total E</b>					<b>167 920</b>
<b>F. MATERIELS ROULANTS ET PIECES DE RECHANGE</b>					
48.	Land cruiser Toyota	pièces	1,00	59 105,00	59 105
49.	Pneus	pièces	4,00	331,00	1 324
50.	Pièces de rechange	set	1,00	6 000,00	6 000
<b>Sous-Total F</b>					<b>66 429</b>
<b>G. MATERIELS DE SECURITE</b>					
51.	Extincteurs	pièces	15	100,00	1 500
52.	Equipement de protection personnel	set	20	100,00	2 000
53.	Lubrifiant	set	2	330,00	660
54.	flashsuite	set	3	2 500,00	7 500
55.	Ceinture de sécurité	pièces	10	33,38	333,8
56.	Kit de premier secours	set	2	55,06	110,12
<b>Sous-Total G</b>					<b>12 103,92</b>
<b>H. EQUIPEMENT DE COMMUNICATION</b>					
57.	GP 340	pièces	5,00	581,00	2 905,00
<b>Sous-Total H</b>					<b>2 905,00</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>3 561 142,92</b>

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n° CAB.MIN/MINES/01/0564/2011 et CAB.MIN/FINANCES/281/2011 du 04.11.2011 Portant approbation de l'avenant à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société ASHANTI GOLDFIELDS KILO.

Le Ministre des Finances

**MATATA PONYO MAPON**

Fait à Kinshasa, le

04 NOV 2011

Le Ministre des Mines

**Martin KABWELULU**